

Jdg

Chapter 3

Hindi Interlinear

Reference: Hindi Easy-to-Read Version

אֲשֶׁר जिन्होंने	כָּל- सब-	אֵת को	יִשְׂרָאֵל इस्राएल-को	אֶת- को	בָּם उनसे	לְנִסּוֹת परखने-को	יְהוָה यहोवा-ने	הָנִיחַ छोड़ा	אֲשֶׁר जिनको	הַגּוֹיִם जातियाँ	וְאֵלֶּיהָ और-ये	1
	H3605	H0853	H3478	H0853		H5254	H3068	H3240			H0428	
						כְּנָעַן: कनान-के।	מִלְחָמוֹת युद्धों-को	כָּל- सब-	אֵת को	יָדָעוּ जाना-था	לֹא- नहीं-	
							H4421	H3605	H0853	H3045	H3808	

यहाँ उन राष्ट्रों के नाम हैं जिन्हें यहोवा ने बलपूर्वक अपना देश नहीं छोड़वाया। यहोवा इस्राएल के उन लोगों की परीक्षा लेना चाहता था, जो कनान प्रदेश को लेने के लिये होने वाले युद्धों में लड़े नहीं थे। यही कारण था कि उसने उन राष्ट्रों को उस प्रदेश में रहने दिया। (उस प्रदेश में यहोवा द्वारा उन राष्ट्रों को रहने देने का कारण केवल यह था कि इस्राएल के लोगों के उन वंशजों को शिक्षा दी जाय जो उन युद्धों में नहीं लड़े थे।)

לְפָנֶיךָ पहले	אֲשֶׁר- जिन्होंने-	רַק केवल	מִלְחָמָה युद्ध	לְלִמְדָם सिखाने-को-उनको	יִשְׂרָאֵל इस्राएल-की	בָּנָי- पुत्रों-की-	הַרְוֹת पीढ़ियाँ	רָעַת जानें	לְמַעַן ताकि	רַק केवल	2
H6440		H7535	H4421	H3925	H3478		H1755	H1847	H4616	H7535	
								יָדָעוּם: जाना-था-उन्हें।	לֹא नहीं		
								H3045	H3808		

यहाँ उन राष्ट्रों के नाम हैं जिन्हें यहोवा ने बलपूर्वक अपना देश नहीं छोड़वाया। यहोवा इस्राएल के उन लोगों की परीक्षा लेना चाहता था, जो कनान प्रदेश को लेने के लिये होने वाले युद्धों में लड़े नहीं थे। यही कारण था कि उसने उन राष्ट्रों को उस प्रदेश में रहने दिया। (उस प्रदेश में यहोवा द्वारा उन राष्ट्रों को रहने देने का कारण केवल यह था कि इस्राएल के लोगों के उन वंशजों को शिक्षा दी जाय जो उन युद्धों में नहीं लड़े थे।)

הָרָה पहाड़-में	יָשָׁב बसे-हुए	וְהַחַיִּי और-हिचवियों-को	וְהַצִּידָנִי और-सीदोनियों-को	הַכְּנַעֲנִי कनानियों-को	וְכָל- और-सब-	פְּלִשְׁתִּיּוֹם पलिशतियों-के	סַרְנֵי सरदारों-को	הַחֲמֻשָּׁת पाँच	3		
H2022	H3427	H2340	H6722		H3605	H6430		H2568			
				חַמָּת: हमात-के।	לְבוֹא आने-तक	עַד तक	חֶרְמוֹן וְבַעַל बाल-हेर्मोन-के	מִהָרָה पहाड़-से	הַלְבָּנוֹן लबानोन-के		
				H2574	H0935	H5704	H1179	H2022	H3844		

पलिशती लोगों के पाँच शासक, सभी कनानी लोग, सीदोन के लोग और हिचवी लोग जो लबानोन के पहाड़ों में बालहेर्मोन पर्वत से लेकर हमात तक रहते थे।

אֲשֶׁר- जिनकी-	יְהוָה यहोवा-की	מִצְּוֹת आज्ञाओं-को	אֶת- को	הַיְשָׁמְעוּ क्या-सुनेंगे	לְרַעַת जानने-को	יִשְׂרָאֵל इस्राएल-को	אֶת- को	בָּם उनसे	לְנִסּוֹת परखने-को	וְיָהִי और-थे	4
	H3068	H4687	H0853	H8085	H3045	H3478	H0853		H5254	H1961	
				מֹשֶׁה: मूसा-के।	בְּיָד- हाथ-द्वारा-	אֲבוֹתָם उनके-पितरों-को	אֶת- को	צִוָּה आज्ञा-दी			
				H4872	H3027	H0001	H0853	H6680			

यहोवा ने उन राष्ट्रों को इस्राएल के लोगों की परीक्षा के लिये उस प्रदेश में रहने दिया। वह यह देखना चाहता था कि इस्राएल के लोग यहोवा के उन आदेशों का पालन करेंगे अथवा नहीं, जिन्हें उसने मूसा द्वारा उनके पूर्वजों को दिया था।

וְהַחַיִּי और-हिचवियों	וְהַפְּרָזִי और-परिज्जियों	וְהָאֱמֹרִי और-एमोरियों	הַחִתִּי हित्तियों	הַכְּנַעֲנִי कनानियों-के	בְּקֶרֶב बीच-में	יֹשְׁבוּ रहते-थे	יִשְׂרָאֵל इस्राएल-के	וּבָנָי और-पुत्र	5
H2340	H6522	H0567	H2850		H7130	H3427	H3478		
								וְהַיְבוּסִי: और-यबूसियों-के।	
								H2983	

इस्राएल के लोग कनानी, हिती, एमोरी, परिज्जी, हिच्वी और यबूसी लोगों के साथ रहते थे।

לְבָנֵיהֶם उनके-पुत्रों-को	נָתַנּוּ दिया	בְּנוֹתֵיהֶם अपनी-बेटियों-को	וְאֵת- और-को	לְנָשִׁים पत्नियों-के-लिए	לָהֶם अपने-लिए	בְּנוֹתֵיהֶם उनकी-बेटियों-को	אֶת- को	וַיִּקְחוּ और-लिया	6
	H5414	H1323	H0853	H0802	H1992	H1323	H0853	H3947	
					פ —	אֱלֹהֵיהֶם: उनके-देवताओं-की।	אֶת- को	וַיַּעֲבְדוּ और-सेवा-की	
						H0430	H0853	H5647	

इस्राएल के लोगों ने उन लोगों की पुत्रियों के साथ विवाह करना आरम्भ कर दिया। इस्राएल के लोगों ने अपनी पुत्रियों को उन लोगों के पुत्रों के साथ विवाह करने दिया और इस्राएल के लोगों ने उन लोगों के देवताओं की सेवा की।

יְהוָה यहोवा-को	אֶת- को	וַיִּשְׁכְּחוּ और-भूल-गए	יְהוָה यहोवा-की	בְּעֵינָיו दृष्टि-में	הָרַע बुराई-को	אֶת- को	יִשְׂרָאֵל इस्राएल-के	בְּנֵי- पुत्रों-ने-	וַיַּעֲשֵׂה और-किया	7
H3068	H0853	H7911	H3068		H7451	H0853	H3478			
			הָאֲשֵׁרוֹת: अशरोत-की।	וְאֶת- और-को	הַבְּעָלִים बालों-की	אֶת- को	וַיַּעֲבְדוּ और-सेवा-की	אֱלֹהֵיהֶם उनके-परमेश्वर-को		
			H0842	H0853		H0853	H5647	H0430		

यहोवा ने देखा कि इस्राएल के लोग पाप कर रहे हैं। इस्राएल के लोग यहोवा अपने परमेश्वर को भूल गए और बाल की मूर्तियों एवं अशेरा की मूर्तियों की सेवा करने लगे।

מֶלֶךְ राजा-	רְשָׁעִים כּוֹשָׁן कूशन-रिशतैम-के	בְּיָד हाथ-में	וַיִּמְכְּרוּ और-बेच-दिया-उनको	בְּיִשְׂרָאֵל इस्राएल-पर	יְהוָה यहोवा-का	אָף क्रोध-	וַיַּחַר- और-भड़का-	8	
H4428	H3573	H3027	H4376	H3478	H3068	H0639	H2734		
	שָׁנַיִם: वर्ष।	שָׁמְנָה आठ	רְשָׁעִים כּוֹשָׁן कूशन-रिशतैम-की	אֶת- को	יִשְׂרָאֵל इस्राएल-के	בְּנֵי- पुत्रों-ने-	וַיַּעֲבְדוּ और-सेवा-की	נְהַרְיָם אֲרָם अराम-नहरैम-के	
	H8141	H8083	H3573	H0853	H3478		H5647	H0763	

यहोवा इस्राएल के लोगों पर क्रोधित हुआ। यहोवा ने कुशन रिश्आतइम को जो मेसोपोटामिया का राजा था, इस्राएल के लोगों को हराने और उन पर शासन करने दिया। इस्राएल के लोग उस राजा के शासन में आठ वर्ष तक रहे।

יִשְׂרָאֵל इस्राएल-के	לְבָנָיו पुत्रों-के-लिए	מוֹשִׁיעַ उद्धारकर्ता	יְהוָה यहोवा-ने	וַיִּקָּם और-उठया	יְהוָה यहोवा-से	אֶל- से-	יִשְׂרָאֵל इस्राएल-के	בְּנֵי- पुत्रों-ने-	וַיִּזְעַקוּ और-चिल्लाए	9
H3478		H3467	H3068		H3068	H0413	H3478		H2199	
	מִמִּצְרָיִם: उससे।	הַקָּטָן छोटे	כָּלֵב कालेब-के	אָחִי भाई-	קָנָו कनज़-के	בְּן- पुत्र-	עֲתַנְיָאֵל ओतनीएल-को	אֶת- को	וַיִּשְׁיַעֵם और-बचाया-उनको	
			H3612	H0251	H7073		H6274	H0853	H3467	

किन्तु इस्राएल के लोगों ने यहोवा को रोककर पुकारा। यहोवा ने एक व्यक्ति को उनकी रक्षा के लिए भेजा। उस व्यक्ति का नाम ओत्लीएल था। वह कनजी का पुत्र था। कनजी कालेब का छोटा भाई था। ओत्लीएल ने इस्राएल के लोगों को बचाया।

וַיִּתֵּן और-दिया	לְמִלְחָמָה युद्ध-को	וַיִּצָא और-निकला	יִשְׂרָאֵל इस्राएल-का	אֶת- को	וַיִּשְׁפֹּט और-न्याय-किया	יְהוָה यहोवा-की	רוּחָהּ आत्मा-	עָלָיו उस-पर	וַתְּהִי और-आई	10
H5414	H4421	H3318	H3478	H0853	H8199	H3068	H7307		H1961	
עַל पर	יָדוֹ उसका-हाथ	וַתַּעֲזֹ और-प्रबल-हुआ	אֲרָם अराम-के	מֶלֶךְ राजा-	רְשָׁעִים כּוֹשָׁן कूशन-रिशतैम-को	אֶת- को	בְּיָדוֹ उसके-हाथ-में	יְהוָה यहोवा-ने		
	H3027	H5810	H0758	H4428	H3573	H0853	H3027	H3068		

רְשָׁעִים כּוֹשָׁן
कूशन-रिशतैम।
[H3573](#)

यहोवा की आत्मा ओत्लीएल पर उतरी और वह इस्राएल के लोगों का न्यायाधीश हो गया। ओत्लीएल ने इस्राएल के लोगों का युद्ध में संचालन किया। यहोवा ने मेसोपोटामिया के राजा कूशत्रिशतैम को हराने में ओत्लीएल की सहायता की।

11	וַתִּשְׁקַט וְהָאָרֶץ	אֲרָבַעִים	שָׁנָה	וַיָּמָת	עֲתַנְיָאֵל	בֶּן-	קָנֹוּ :	פ
	और-शांत-रही	चालीस	वर्ष	और-मरा	ओतनीएल	पुत्र-	कनज़-का।	—
	H8252	H0776	H8141	H4191	H6274		H7073	

इस प्रकार वह प्रदेश चालीस वर्ष तक शान्त रहा, जब तक कनजी नामक व्यक्ति का पुत्र ओतनीएल नहीं मरा।

12	וַיִּסְפּוּ	בְּנֵי	יִשְׂרָאֵל	לַעֲשׂוֹת	הָרַע	בְּעֵינַי	יְהוָה	וַיַּחֲזֵק	יְהוָה
	और-फिर-किया	पुत्रों-ने	इसाएल-के	करना	बुराई-को	दृष्टि-में	यहोवा-की	और-शक्तिशाली-किया	यहोवा-ने
	H3254		H3478		H7451		H3068	H2388	H3068

	אֶת-	עַגְלֹון	מֶלֶךְ-	מֹאָב	עַל-	יִשְׂרָאֵל	עַל	כִּי-	עָשׂוּ	אֶת-	הָרַע	בְּעֵינַי
	को	एग्लोन-को	राजा-	मोआब-के	पर-	इसाएल-के	पर	क्योंकि-	किया-था	को	बुराई-को	दृष्टि-में
		H5700	H4428	H4124		H3478			H0853	H7451		

יְהוָה :
यहोवा-की।
[H3068](#)

यहोवा ने फिर इस्राएल के लोगों को पाप करते देखा। इसलिए यहोवा ने मोआब के राजा एग्लोन को इस्राएल के लोगों को हराने की शक्ति दी।

13	וַיִּאֶסְףָּ	אֵלָיו	אֶת-	בְּנֵי	עַמּוֹן	וַעֲמָלֵק	וַיִּלָּךְ	וַיָּדוּ	אֶת-	יִשְׂרָאֵל
	और-इकट्ठा-किया	उसने	को	पुत्रों-को	अम्मोन-के	और-अमालेक-के	और-गया	और-मारा	को	इसाएल-को
	H0622	H0413	H0853		H5983	H6002	H3212	H5221	H0853	H3478

וַיִּירָשׁוּ
और-अधिकार-किया
אֶת-
को
עִיר
नगर-को
הַתְּמָרִים :
खजूरी-के।
[H8558](#)

एग्लोन ने इस्राएल के लोगों पर आक्रमण करते समय अम्मोनियों और अमालेकियों को अपने साथ लिया। एग्लोन और उसकी सेना ने इस्राएल के लोगों को हराया और ताड़ के पेड़ों वाले नगर (यरीहो) से उन्हें निकाल बाहर किया।

14	וַיַּעֲבְדוּ	בְּנֵי-	יִשְׂרָאֵל	אֶת-	עַגְלֹון	מֶלֶךְ-	מֹאָב	שְׁמוֹנֶה	עֶשְׂרֵה	שָׁנָה :	ס
	और-सेवा-की	पुत्रों-ने-	इसाएल-के	को	एग्लोन-की	राजा-	मोआब-के	अठारह	दस	वर्ष।	—
	H5647		H3478	H0853	H5700	H4428	H4124	H8083	H6240	H8141	

इस्राएल के लोग अठारह वर्ष तक मोआब के राजा एग्लोन के शासन में रहे।

15	וַיִּזְעַקוּ	בְּנֵי-	יִשְׂרָאֵל	אֶל-	יְהוָה	וַיִּקָּם	יְהוָה	לָהֶם	מֹנִשֵׁעַ	אֶת-
	और-चिल्लाए	पुत्रों-ने-	इसाएल-के	से-	यहोवा-से	और-उठाय	यहोवा-ने	उनके-लिए	उद्धारकर्ता	को
	H2199		H3478	H0413	H3068		H3068		H3467	H0853

	אֶהָדָר	בֶּן-	גֵּרָא	בֶּן-הַמִּינִי	אִישׁ	אֲשֶׁר	יָד-	יְמִינוֹ	וַיִּשְׁלַחוּ	בְּנֵי-	יִשְׂרָאֵל
	एहूद-को	पुत्र-	गेरा-का	बिन्यामीनी	पुरुष-	खब्बा-था	हाथ-से-	दाहिने-के	और-भेजा	पुत्रों-ने-	इसाएल-के
	H0164		H1617	H1145	H0376	H0334	H3027	H3225	H7971		H3478

בְּדֹו
उसके-हाथ-से
מִנְחָה
भेंट
לְעַגְלֹון
एग्लोन-के-लिए
מֶלֶךְ
राजा
מֹאָב :
मोआब-के।
[H4124](#)

तब लोगों ने यहोवा से प्रार्थना की और रोकर उसे पुकारा। यहोवा ने इस्राएल के लोगों की रक्षा के लिए एक व्यक्ति को भेजा। उस व्यक्ति का नाम एहूद था। एहूद वामहस्त व्यक्ति था। एहूद बिन्यामीनी के परिवार समूह के गेरा नामक व्यक्ति का पुत्र था। इस्राएल के लोगों ने एहूद को मोआब के राजा एग्लोन के लिये कर के रूप में कुछ धन देने को भेजा।

16	וַיַּעַשׂ	לֹו	אֶהָדָר	חָרָב	וְלָהָ	שְׁנַי	פְּיֹוֹת	גִּמְדָּ	אֲרָבָה	וַיַּחֲזֵר	אוֹתָהָ
	और-बनाया	अपने-लिए	एहूद-ने	तलवार	और-उसके	दो	धातों-वाली	बित्ते	उसकी-लम्बाई	और-बाँधी	उसको
			H0164	H2719	H8147	H6366	H1574	H0753	H2296	H0853	

מִתְחַת
नीचे
עַל
पर
יָדָו
जाँघ-पर
יְמִינוֹ :
दाहिनी-की।
[H3225](#)

एहूद ने अपने लिये एक तलवार बनाई। वह तलवार दोधारी थी और लगभग अठारह इंच लम्बी थी। एहूद ने तलवार को अपनी दायीं जाँघ से बांधा और अपने वस्त्रों में छिपा लिया।

एहूद ने इस्राएल के लोगों से कहा, “मेरे पीछे चलो। यहोवा ने मोआब के लोगों अर्थात् हमारे शत्रुओं को हराने में हमारी सहायता की है।” इसलिए इस्राएल के लोगों ने एहूद का अनुसरण किया। वे एहूद का अनुसरण उन स्थानों पर अधिकार करने के लिए करते रहे जहाँ से यरदन नदी सरलता से पार की जा सकती थी। वे स्थान मोआब के प्रदेश तक पहुँचाते थे। इस्राएल के लोगों ने किसी को यरदन नदी के पार नहीं जाने दिया।

שׂוֹשׁ	וְכָל-	שָׁמֹן	כָּל-	אִישׁ	אַלְפִים	כַּעֲשָׂרַת	הַהַיָּא	בַּעַת	מוֹאָב	אֶת-	וַיָּבוּ	29
पुरुष-	और-सब-	हृष्ट-पुष्ट	सब-	पुरुष	हज़ार	लगभग-दस	उस	समय-में	मोआब-को	को	और-मारा	
H0376	H3605	H8082	H3605	H0376	H0505	H6235	H1931	H6256	H4124	H0853	H5221	
									אִישׁ:	נִמְלֵט	וְלֹא	חַיִּיל
									कोई।	बचा	और-नहीं	वीर
									H0376	H4422	H3808	H2428

इस्राएल के लोगों ने मोआब के लगभग दस हजार बलवान और साहसी व्यक्तियों को मार डाला। एक भी मोआबी भागकर बच न सका।

שָׁנָה:	שְׁמוֹנִים	הָאָרֶץ	וַתִּשְׁקַט	יִשְׂרָאֵל	יָד	תַּחַת	הַהַיָּא	בַּיּוֹם	מוֹאָב	וַתִּכְנַע	30
वर्ष।	अस्सी	भूमि	और-शांत-रही	इस्राएल-के	हाथ-के	नीचे	उस	दिन-में	मोआब	और-दबाया-गया	
H8141	H8084	H0776	H8252	H3478	H3027	H8478	H1931	H3117	H4124	H3665	

○
—

इसलिए उस दिन मोआब के लोग बलपूर्वक इस्राएल के लोगों के शासन में रहने को विवश किये गए और वहाँ उस प्रदेश में अस्सी वर्ष तक शान्ति रही!

אִישׁ	מֵאוֹת	שָׁשׁ-	פְּלִשְׁתִּים	אֶת-	וַיָּרוּ	עֲנֹת	בֶּן-	שָׁמְגָר	הָהָה	וְאַחֲרָיו	31
पुरुष	सौ	छह-	पलिशतियों-को	को	और-मारा	अनात-का	पुत्र-	शमगर	था	और-उसके-बाद	
H0376	H3967	H8337	H6430	H0853	H5221	H6067		H8044	H1961		
			○	יִשְׂרָאֵל:	אֶת-	הוּא	גַּם-	וַיִּשַׁע	הַבְּקָר	בְּמִלְמֹד	
			—	इस्राएल-को।	को	उसने	भी-	और-बचाया	बैलों-के	पैनी-से	
				H3478	H0853	H1931	H1571	H3467	H1241	H4451	

एहूद द्वारा इस्राएल के लोगों की रक्षा हो जाने के बाद एक अन्य व्यक्ति ने इस्राएल को बचाया। उस व्यक्ति का नाम शमगर था और वह अनात नामक व्यक्ति का पुत्र था। शमगर ने चाबुक का उपयोग छः सौ पलिशती व्यक्तियों को मार डालने के लिये किया।